

Filologia stopień I semestr 5

Spis treści:

1. Seminarium dyplomowe	2
2. Tłumaczenia pisemne ogólne.....	5
3. Stylistyka tekstu naukowego	8
4. Wykład monograficzny: leksykografia	12
5. Wykład monograficzny językoznawczy: Fonetyka i fonologia języka angielskiego	15
6. Warsztat metodologiczny naukowy.....	18
7. Wprowadzenie do tłumaczeń konsekutywnych	21
8. Język komunikacji współczesnej – konwersacje.....	24
9. Sprawności zintegrowane: poziom C1	27
10. Dydaktyka przedmiotowa języka angielskiego w szkole podstawowej 2.....	34
11. Morfologia i składnia współczesnego języka angielskiego	40
12. Technologie wspomagające tłumaczenia	43
13. Literatura anglojęzyczna od modernizmu do postmodernizmu	46
14. Praktyka zawodowa.....	50
15. Język spotkań biznesowych.....	58
16. Finanse i handel we współczesnym świecie	61
17. Korespondencja biznesowa w języku rosyjskim	64
18. Korespondencja biznesowa w języku niemieckim.....	67

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Seminarium dyplomowe
Nazwa w języku angielskim:		BA seminar
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		obowiązkowy
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszego
Rok studiów:	3	
Semestr:	5, 6	
Liczba punktów ECTS:	14	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Marek Jastrzębski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Bartłomiej Biegajło, dr Edward Colerick, dr Joanna Kolbusz-Buda, dr Katarzyna Mroczyńska, dr Natalia Sanżarewska-Chmiel, dr Agnieszka Rzepkowska, dr Jarosław Wiliński, dr Oksana Blashkiv, dr Ludmiła Mnich, dr Katarzyna Kozak, dr Svitlana Hajduk
Założenia i cele przedmiotu:		Przygotowanie pod względem teoretycznym, technicznym i praktycznym do napisania pracy dyplomowej.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	Ma wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej	K_W01
W02	Ma wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane)	K_W02
W03	Ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych, zwłaszcza w języku angielskim	K_W03
W04	Ma wiedzę na temat kompleksowej natury języka oraz złożoności historycznej zmienności znaczeń	K_W04
W05	Ma uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka danej specjalności oraz podstawowe informacje z zakresu historii języka specjalności	K_W05
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	Posiada umiejętność posługiwania się pojęciami i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa i kulturoznawstwa i potrafi zastosować te umiejętności przy opracowywaniu pracy dyplomowej.	K_U02

U02	Potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła na potrzeby przygotowywanej pracy dyplomowej	K_U08
U03	Posiada umiejętność tworzenia użytkowych prac pisemnych w języku specjalności oraz typowych prac pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych korzystając z literatury przedmiotu niezbędną do przygotowania pracy dyplomowej	K_U05
U04	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	W trakcie prac przygotowawczych i redakcyjnych mających na celu napisanie pracy dyplomowej ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonalenia umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04
K02	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań koniecznych do przygotowania pracy dyplomowej	K_K01
Forma i typy zajęć:	Seminarium	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Umiejętność redagowania dłuższej wypowiedzi pisemnej.		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Przygotowanie pod względem teoretycznym, technicznym i praktycznym do napisania pracy dyplomowej. 2. Omówienie technicznych wymagań odnoszących się do redakcji tekstu pracy licencjackiej (czcionka, 3. akapity, ilość stron, cytowania, przypisy, bibliografia) 4. Wyszukiwanie i gromadzenie materiałów źródłowych oraz programy komputerowe wspomagające ich 5. katalogowanie. 6. Zasady korzystania ze źródeł bibliograficznych 7. Opanowanie podstawowych technik pracy naukowej (sporządzanie notatek, przygotowanie bibliografii) 8. Omówienie problematyki związanej prawem autorskim i plagiatem. 9. Omówienie tematów wybranych przez uczestników seminarium. 10. Przygotowanie planu pracy dyplomowej 11. Prezentacja planu pracy oraz fragmentów tekstu na seminarium. 12. Konsultacje indywidualne. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Zenderowski R. Technika pisania prac magisterskich i licencjackich. Poradnik. CeDeWu. 2018. 2. Zenderowski R. Praca magisterska, licencjat : krótki przewodnik po metodologii pisania i obrony pracy dyplomowej, Warszawa: CeDeWu.PL Wydawnictwa Fachowe, 2009. 3. Writing for Academic Purposes, PWN 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Majchrzak J., Mentel T., Metodyka pisania prac magisterskich i dyplomowych, Poznań 1995. 2. Pawlik K., R. Zenderowski, Dyplom z internetu : jak korzystać z internetu pisząc prace dyplomowe?, Warszawa: CeDeWu, 2010/2011. 		

3. English for Writers and Translators, PWN.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Elementy wykładu, dyskusja, praca w grupach i praca indywidualna.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Weryfikacja efektów z obszaru wiedzy, umiejętności oraz kompetencji prowadzona będzie na podstawie aktywnego udziału w seminariach, sprawdzania konspektów oraz kolejnych rozdziałów prac dyplomowych.

Forma i warunki zaliczenia:

Semestr I: Określenie tematu pracy, zreferowanie stanu badań, przedstawienie konspektu pracy, zdefiniowanie tezy badawczej, zredagowanie bibliografii i części rozdziału teoretycznego.

Semestr I kończy się **zaliczeniem**.

Semestr II: Złożenie kompletnej pracy dyplomowej.

Semestr II kończy się **zaliczeniem**.

Bilans punktów ECTS: 14

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

60 godz.

Udział w konsultacjach

20 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

270 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

350 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

14 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

40 godz.

Udział w konsultacjach

10 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

300 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

350 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

14 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Tłumaczenia pisemne ogólne	
Nazwa w języku angielskim:	General translation	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	Pierwszego stopnia	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Katarzyna Mroczyńska	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Katarzyna Mroczyńska, dr Bartłomiej Biegajło, dr Rafał Kozak	
Założenia i cele przedmiotu:	<p>Studenci poznają warsztat pracy tłumacza języka angielskiego, uczą się identyfikować rodzaje tekstów oraz dobierać technikę tłumaczenia względem odbiorcy docelowego. Studenci potrafią rozpoznawać problemy przekładu oraz stosować różne sposoby ich rozwiązywania.</p>	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych	K_W03
W02	ma wiedzę na temat kompleksowej natury języka oraz złożoności historycznej zmienności znaczeń	K_W04
W03	ma uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka danej specjalności oraz podstawowe informacje z zakresu historii języka specjalności	K_W05
W04	ma wiedzę o instytucjach kultury i podstawową orientację we współczesnym życiu kulturalnym krajów danego obszaru językowego oraz Polski	K_W09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	ma zbliżoną do rodzimej znajomość języka danej specjalności na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
U02	ma umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z języka specjalności na język polski i z języka polskiego na język specjalności	K_U07

U03	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła	K_U08
U04	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04
K02	wykorzystuje umiejętności komunikacyjne, społeczne, interpersonalne i interkulturowe, jest przygotowany do wypełniania obowiązków społecznych i powiązanych z pracą w sektorze kultury, oświaty, mediów	K_K05
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka angielskiego (B2) oraz bardzo dobra znajomość języka polskiego		
Treści modułu kształcenia:		
<p>W trakcie zajęć studenci tłumaczą krótkie teksty z zakresu wiedzy ogólnej z języka angielskiego na polski i odwrotnie. Zapoznają się z najpowszechniejszymi problemami w pracy tłumacza (kwestie nieprzetłumaczalności, nieprzystawalności kulturowej itp.) i uczą się je rozwiązywać. Uczestnicy zajęć poznają różne narzędzia wspomagające tłumaczenie, uczą się wykorzystywać w pracy słowniki papierowe i elektroniczne, a także różne źródła i zasoby terminologiczne. Poznają specyfikę przekładu prawnego, ekonomicznego oraz materiałów prasowych. Uczą się dokonywania autokorekty i redakcji tekstów pod kątem zarówno poprawności przekładu, jak i poprawności językowej języka docelowego. Zapoznają się z zasadami pracy indywidualnej oraz w koordynowanej grupie.</p>		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Arkadiusz Belczyk, Poradnik tłumacza, 2014, wydanie 3, Wydawnictwo Dla Szkoły. 2. Krzysztof Hejnowski, Kognitywno komunikatywna teoria przekładu, PWN (wybrane fragmenty). 3. Autentyczne materiały językowe do tłumaczenia (prasa, książki, strony internetowe, social media) 		
Literatura dodatkowa:		
-		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
<p>W ramach ćwiczeń studenci przekładać będą pisemnie fragmenty tekstów często występujących w pracy tłumacza języka angielskiego, będą także mieli okazję porównać metody pracy tłumacza literatury, tłumacza specjalistycznego czy przysięgłego. Podjęte zostaną także próby wzajemnej redakcji tekstów przez studentów. Praca odbywać się będzie indywidualnie oraz w parach i grupach projektowych.</p>		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty W01, W02, W03, W04, U01, U02, U03, U04, K01, K02 - tłumaczenia obustronne wykonywane na zajęciach oraz w formie pracy domowej (4 teksty), oraz praca zaliczeniowa		
Forma i warunki zaliczenia:		
<p>Przedmiot kończy się zaliczeniem na ocenę. Na ocenę końcową składają się: Obecność i aktywność na zajęciach – 20%, Prace domowe przygotowywane w trakcie semestru (5 -7) łącznie 30% Praca zaliczeniowa (in-class translation) – 50%</p>		

Nieprzygotowanie do zajęć, nieobecność, niezłożenie zadanej pracy w wyznaczonym terminie skutkuje automatycznie koniecznością złożenia u wykładowcy zadanej pracy w nieprzekraczalnym terminie jednego tygodnia od dnia, w którym pierwotnie należało ją złożyć.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	30 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	40 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	20 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	50 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Stylistyka tekstu naukowego	
Nazwa w języku angielskim:	Academic writing	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszego stopnia	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Switłana Hajduk	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Switłana Hajduk, dr Marek Jastrzębski	
Założenia i cele przedmiotu:	Celem kształcenia jest nabycie przez słuchaczy umiejętności organizowania myśli w języku angielskim w tekst pisany w formie odpowiedniej do pracy licencjackiej i na poziomie co najmniej C1. W efekcie, słuchacz potrafi utworzyć samodzielnie odpowiedni tekst oraz, w razie potrzeby, samodzielnie przeprowadzić jego korektę.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	ma wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej w zakresie języka angielskiego	K_W01
W02	ma wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy w języku angielskim oraz zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego	K_W02
W03	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych, a w szczególności w języku angielskim (w zakresie tworzenia tekstu naukowego)	K_W03
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common	K_U01

	Reference Levels) (w zakresie tworzenia pisemnych prac o charakterze naukowym).	
U02	posiada umiejętność posługiwania się terminologią w języku angielskim i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, kulturoznawstwa i dydaktyki przedmiotowej	K_U02
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań niezbędnych dla stworzenia prawidłowego tekstu naukowego	K_K01
K02	potrafi dostrzec dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza języka angielskiego w tekstach pisemnych	K_K02, K_K07
K03	posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określania własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów	K_K02
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne, 30 godzin studia stacjonarne, 20 godzin studia niestacjonarne.	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Umiejętność czytania i pisania w języku angielskim na poziomie co najmniej B2.		
Treści modułu kształcenia:		
<ul style="list-style-type: none"> • The process of scientific writing, its purposes, genres and functions • Paragraph structure • Unity and coherence • Making good arguments. Supporting details: facts & quotations • Learning to write from sources: how to quote, paraphrase, and summarize • Writing an essay: structure of an essay, typology of an essay • Sentence structure • Punctuation. Post-writing process. Post-editing 		
Literatura podstawowa:		
<ul style="list-style-type: none"> • Oshima A., Hogue A., Writing Academic English, Pearson Education, Limited, 4th edition, 2008. • Evans V. Successful Writing, Proficiency, Express Publishing, 2000. 		
Literatura dodatkowa:		
<ul style="list-style-type: none"> • McCarthy M., and Odell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2019. • Murray N., Writing Essays in English Language and Linguistics: Principles, Tips and Strategies for Undergraduates. Cambridge University Press, 2012. • Gillett A., Hammond A., Martala M., Inside Track to Successful Academic Writing, Pearson UK, 2013. • Hogue A., Oshima A. Introduction to Academic Writing. Pearson, Longman, 2007. • Purdue University Online Writing Lab (OWL) https://owl.english.purdue.edu/ 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		

Ćwiczenia wspomagane technikami multimedialnymi.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty W01, W02, W03, U01 oraz U02 sprawdzane będą podczas końcowej pisemnej pracy (500-600 słów) oraz podczas pisania cząstkowych prac zaliczeniowych (3 pracy), efekty U01, U02, K01, K02 oraz K03 sprawdzane będą w trakcie zajęć poprzez interakcję ze studentami.

Forma i warunki zaliczenia:

Semestr zakończony jest zaliczeniem na ocenę.

Warunkiem zaliczenia jest obecność i czynne uczestniczenie w zajęciach oraz wykonywana praca domowa – 15%; oceny z trzech cząstkowych prac zaliczeniowych – 45%; ocena z końcowej pisemnej pracy (500-600 słów) – 40%.

Poprawa uzyskanych ocen (1 podejście w trakcie konsultacji).

Przewidziana skala ocen:

- 60-69 % - 3
- 70-79 % - 3+
- 80-86 % - 4
- 87-93 % - 4+
- 94-100 % - 5

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	30 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	40 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	20 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	50 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.

Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS
--------------------------	--------

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Wykład monograficzny: leksykografia
Nazwa w języku angielskim:		Monographic lecture: Lexicography
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszego stopnia
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Jarosław Wiliński
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Jarosław Wiliński
Założenia i cele przedmiotu:		Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z leksykografią: teorią i praktyką tworzenia słowników. Studenci poznają zasady tworzenia słowników alfabetycznych i tematycznych.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	ma podstawową wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych (leksykografii) w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej w zakresie filologii angielskiej	K_W01
W02	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych, a w szczególności w języku angielskim	K_W03
W03	ma świadomość i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka angielskiego oraz złożoności historycznej zmienności znaczeń	K_W04
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	posiada podstawową umiejętność posługiwania się terminologią w j. angielskim i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa (leksykografii)	K_U02
U02	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła angielskojęzyczne	K_U08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01

K02	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04
Forma i typy zajęć:		wykład
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Dobra znajomość gramatyki języka angielskiego		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Leksykografia i leksykologia: podstawowe pojęcia. 2. Leksykografia onomazjologiczna i semazjologiczna 3. Zastosowanie teorii językoznawczych w tworzeniu słowników 4. Podejście semazjologiczne i onomazjologiczne w leksykografii 5. Rodzaje słowników: słowniki tematyczne, alfabetyczne, specjalistyczne, itd. 6. Sposoby prezentacji wyrazów i metody opracowania słowników 7. Struktura słownika i jego części: makrostruktura i mikrostruktura, itd. 8. Tworzenie haseł słownikowych 9. Sposoby definiowania i objaśniania wyrazów. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Burkhanov, Igor. (2010). <i>Lexicography: A Dictionary of Basic Terminology</i>. Rzeszów: University Press. 2. Hartmann, Reinhard R. K., and Gregory James. (2001). <i>Dictionary of Lexicography</i>. London and New York: Routledge. 3. Atkins, B. T. S. & M. Rundell. (2020). <i>The Oxford Guide to Practical Lexicography</i>. Oxford: Oxford University Press. 4. Wiliński, Jarosław. (2018). 'Frame, metaphor and metonymy in onomasiological lexicography'. In M. Fabiszak, K. Krawczak, and K. Rokoszewska (eds.), <i>Categorization in Discourse and Grammar</i>, 65-80. Frankfurt am Main: Peter Lang 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Bergenholtz, Henning, and Sven Tarp. (1995). <i>Manual of Specialised Lexicography. The Preparation of Specialised Dictionaries</i>. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company. 2. Wiliński, J. 2014. Applications of conceptual metaphor and metonymy in the compilation of an onomasiological dictionary. In G. A. Kleparski, E. Konieczna & B. Kopecka (eds.), <i>The Subcarpathian Studies in English Language, Literature and Culture (Volume 1): Linguistics and methodology</i>, 347-357. Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego. 3. Wiliński, J. 2015. Metaphor-based structure in a dictionary of idioms. In A. Bloch-Rozmej & K. Drabikowska (eds.), <i>Within Language, Beyond Theories (Volume I): Studies in applied linguistics</i>, 217-230. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 4. Wiliński, Jarosław. (2017). 'Cognitive motivation for idiom variation in a learner's dictionary: Explaining cross-cultural and cross-linguistic differences in the use of British and American idioms.' In J. Stolarek and J. Wiliński (eds.), <i>Cross-Cultural Perspectives in Literature and Language</i>, 157-183. San Diego: Æ Academic Publishing. 5. Durkin, Philip. (2020). <i>The Oxford Handbook of Lexicography</i>. Oxford University Press. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Przedstawianie treści poprzez zadaną lekturę, wykład oraz prezentację multimedialną.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty kształcenia będą weryfikowane podczas zaliczenia na ocenę (kolokwium pisemne) pod koniec semestru		

K_W01, K_W03, K_W04 podczas kolokwium pisemnym

K_U02, K_U08 w trakcie kolokwium i podczas zajęć (wypowiedź indywidualna)

K_K01 i K_K04 podczas zajęć, aktywność studentów, dyskusja, dialog, wypowiedź studenta, praca w parach lub grupach

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie na ocenę

Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach i uzyskanie łącznie co najmniej 60 punktów procentowych z kolokwium:

Ocena 2,0: 0-59%

Ocena 3,0: 60-69%

Ocena 3,5: 70-79%

Ocena 4,0: 80-86%

Ocena 4,5: 87-93%

Ocena 5,0: 94-100%

Sposób uzyskania punktów:

kolokwium pisemne plus jedno kolokwium poprawkowe

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

30 godz.

Udział w konsultacjach

5 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

15 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

50 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

2 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

15 godz.

Udział w konsultacjach

5 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

30 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

50 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Wykład monograficzny językoznawczy: Fonetyka i fonologia języka angielskiego
Nazwa w języku angielskim:		Monographic lecture in linguistics: Phonetics and phonology of English
Język wykładowy:	English	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszy stopień
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr J. Wiliński
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Iwona Czyżak, dr J. Wiliński
Założenia i cele przedmiotu:		Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z wiadomościami teoretycznymi dotyczącymi artykulacji angielskich spółgłosek i samogłosek jak również z systemem fonologicznym języka angielskiego oraz z podstawową metodologią i głównym zakresem badań fonetyczno-fonologicznych.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	posiada elementarną wiedzę o kompleksowej naturze języka angielskiego	K_W04
W02	ma uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka angielskiego	K_W05
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	posiada znajomość języka angielskiego pod względem wymowy na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
U03	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności z zakresu fonetyki i fonologii języka angielskiego	K_U09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doksztalcenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04

Forma i typy zajęć:	wykład z elementami konwersatorium	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
dobra znajomość języka angielskiego		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Phonology versus phonetics. 2. Articulation and classification of English consonants 3. Articulation and classification of English vowels 4. Basic phonological concepts (phoneme, allophone, contrastive versus complementary distribution). 5. Inventory of English phonemes and their main allophones. 6. Principles of phonemic analysis. 7. Underlying and surface representations. 8. Natural classes in phonology 9. Types of phonological processes. 10. Syllable structure, sonority scale and phonotactic constraints. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Carr, P. (2005) English phonetics and phonology: an introduction. Oxford: Blackwell Publishing. 2. Cruttenden, A. (2001) Gimson's Pronunciation of English [6th ed.]. London: Arnold. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Roach, P. (2005) English phonetics and phonology : a practical course [3rd ed.].Cambridge : Cambridge University Press. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
typowe metody dydaktyczne dla wykładu		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty K_W04, K_W09 sprawdzone będą poprzez pisemny test końcowy, efekt K_K04 sprawdzany będzie w sposób ciągły na zajęciach.		
Forma i warunki zaliczenia:		
pisemny test końcowy (próg zaliczeniowy 51%) Oceny: 0 – 50% ocena niedostateczna 51 – 60% ocena dostateczna 61 – 70% ocena dostateczna plus 71 – 80% ocena dobra 81 – 90% ocena dobra plus 91 – 100% ocena bardzo dobra		
Bilans punktów ECTS:		
Studia stacjonarne		
Aktywność	Obciążenie studenta	
Udział w wykładzie	30 godz.	

Udział w konsultacjach	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz do pisemnego zaliczenia końcowego	18 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładzie	15 godz.
Udział w konsultacjach	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz do pisemnego zaliczenia końcowego	33 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Warsztat metodologiczny naukowy	
Nazwa w języku angielskim:	Academic Writing Workshop	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	Obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	Pierwszego stopnia	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	mgr Marcin Sankowski	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Oksana Blashkiv, mgr Marcin Sankowski	
Założenia i cele przedmiotu:	Znajomość współczesnych teorii i dyskursów naukowych w obszarze nauk humanistycznych oraz zasad funkcjonowania nauki we współczesnym świecie.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	zna miejsce i znaczenie nauk humanistycznych w systemie nauk oraz rozumie ich specyfikę przedmiotową i metodologiczną	K_W01
W02	rozumie mechanizmy wiążące dyscypliny filologiczne z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane)	K_W02
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	posiada podstawowe umiejętności badawcze (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w obrębie lingwistyki stosowanej	K_U11
U02	potrafi samodzielnie uczyć się i doskonalić własny warsztat filologa z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów	K_U13
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
Forma i typy zajęć:	Laboratorium	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		

Podstawowa znajomość terminologii z zakresu filozofii nauki i metodologii badań humanistycznych.

Treści modułu kształcenia:

1. Features of Academic Writing.
2. Understanding the Task.
3. Planning Your Work.
4. Carrying out the Research.
5. Reading and Note-Taking.
6. Personal & Reflective Writing.
7. Working with Other People's Ideas.
8. Finding Your Own Voice.
9. Presenting Your Work.
10. Editing Your Work.
11. Bibliographical Styles.
12. Challenges of Thesis Writing

Literatura podstawowa:

1. Oshima Alice, Hogue Ann. *Writing Academic English*. Pearson Longman 2006.
2. Gilette Andy, Hammond Angela, Martala Mary. *Inside Track. Successful Academic Writing*. Pearson Longman 2009.

Literatura dodatkowa:

1. Hacker Diana, Sommers Nancy. *A Writer's Reference*. Boston-New York 2011.
2. Hacker Diana, Sommers Nancy. *Rules for Writers*. Boston 2012.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Ćwiczenia (ustne i pisemne), zadawane na bieżąco.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty z obszaru wiedzy W01, W02 oraz z obszaru umiejętności U01 i U02 weryfikowane są na bieżąco poprzez pytania ustne, sprawdzające znajomość zadanych tekstów. Przewidywane są dwa pisemne kolokwia w semestrze sprawdzające efekty z obszaru wiedzy W01 i W02. Efekty z obszaru kompetencji sprawdzane będą na bieżąco na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach.

Forma i warunki zaliczenia:

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu: Przygotowanie do zajęć i aktywność – ocena na bieżąco w trakcie trwania zajęć. Zaliczenie kolokwiów pisemnych (dwa w semestrze). Ocena końcowa – średnia ocen uzyskana za przygotowanie i aktywność w toku zajęć oraz ocen z kolokwiów/testów pisemnych: 60%: 3; 70%: 3,5; 80%: 4; 87%: 4,5; 94%: 5

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w ćwiczeniach

30 godz.

Udział w konsultacjach

2 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć i zaliczenia

18 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	15 godz.
Udział w konsultacjach	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć i zaliczenia	33 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Wprowadzenie do tłumaczeń konsekutywnych	
Nazwa w języku angielskim:	Introduction to consecutive interpreting	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	filologia	
Jednostka realizująca:		
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszy	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr R. Kozak	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Bartłomiej Biegajło, dr Natalia Sanżarewska-Chmiel, dr Magdalena Wieczorek, dr R. Kozak	
Założenia i cele przedmiotu:	Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji w zakresie przekładu ustnego konsekutywnego, w tym przekładu bilateralnego, z języka angielskiego na język polski i odwrotnie. Studenci nabywają umiejętności w zakresie wygłaszania wystąpień publicznych oraz sporządzania notatek. Zajęcia przybliżają również realia funkcjonowania tłumacza na rynku pracy.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu przekładu ustnego konsekutywnego	K_W03
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	ma podstawowe umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych konsekutywnych z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski	K_U07
U02	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności w zakresie przekładu ustnego konsekutywnego	K_U09
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji celów tłumaczeniowych w zakresie tłumaczeń konsekutywnych	K_K01
K02	potrafi dostrzec dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza ustnego konsekutywnego	K_K07

K03	posiada kompetencje w zakresie elastycznego reagowania na potrzeby osób, dla których tłumaczy	K_K07
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia/ studia stacjonarne (30 godz.) i niestacjonarne (20 godz.)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Bardzo dobra znajomość języka angielskiego –minimum B2		
Treści modułu kształcenia:		
<ul style="list-style-type: none"> • Specyfika tłumaczenia ustnego konsekutywnego • Warsztat pracy tłumacza ustnego konsekutywnego • Notatki w tłumaczeniu ustnym konsekutywnym • Sztuka wystąpień publicznych • Praktyczne ćwiczenia w zakresie tłumaczenia konsekutywnego z języka angielskiego na polski i odwrotnie • Praktyczne ćwiczenia w zakresie tłumaczenia bilateralnego z języka angielskiego na język polski i odwrotnie • Tłumacz ustny konsekutywny na rynku pracy. 		
Literatura podstawowa:		
<p>Florczak, J., (2013), Tłumaczenia symultaniczne i konsekutywne, C.H. Beck, Warszawa.</p> <p>Gilles, A., (2001), Tłumaczenie ustne. Poradnik dla studentów, Kraków: Teritum.</p> <p>Rozan, J. F., (2004), Notatki w tłumaczeniu konsekutywnym, Kraków: Tertium.</p> <p>Gilles, A., (2007), Sztuka notowania. Poradnik dla tłumaczy konferencyjnych, Kraków: Teritum.</p> <p>Tryuk, M., (2007), Przekład ustny konferencyjny, Warszawa: PWN</p>		
Literatura dodatkowa:		
<p>Korzeniowska, A., Kuhiwczak, P., (2006), Successful Polish-English Translation, Warszawa: PWN.</p> <p>Douglas-Kozłowska, Ch., (2006), Difficult words in Polish –English translation, Warszawa: PWN.</p>		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Ćwiczenia wspomagane technikami multimedialnymi.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty kształcenia będą weryfikowane w następujący sposób:W01 -poprzez test pisemny, U01 -zaliczenie ustne, U02 -zaliczenie ustne oraz prezentacja, K01 –K02 -przez dyskusję w trakcie zajęć, K03 -przez zaliczenie ustne oraz w trakcie zajęć.		
Forma i warunki zaliczenia:		
<p>Warunki uzyskania zaliczenia z przedmiotu obejmują: obecność na zajęciach, uzyskanie łącznie co najmniej 60 punktów procentowych z zaliczeń, wykazanie kompetencji społecznych zgodnych z odpowiednimi efektami kształcenia.</p> <p>Ocena końcowa zależy od łącznej liczby punktów uzyskanej przez studenta za: -przygotowanie i wygłoszenie prezentacji (maksymalnie 15 pkt),-opanowanie leksyki i terminologii (test pisemny, maksymalnie 35 pkt),-sprawdzian praktycznych umiejętności tłumaczenia ustnego (maksymalnie 50 pkt).</p> <p>Skala przedstawia się następująco:2,0 0–59; 3,0 60–67; 3,5 68–75; 4,0 76–83; 4,5 84–91; 5,0 92–100.</p>		
Bilans punktów ECTS:		
Studia stacjonarne		

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	30 godz.
Udział w konsultacjach	3 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	42 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach	20 godz.
Udział w konsultacjach	3 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	52 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Język komunikacji współczesnej – konwersacje	
Nazwa w języku angielskim:	Language of Contemporary Communication – Conversations	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	obowiązkowy	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszego	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5, 6	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	mgr Marcin Sankowski	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Katarzyna Mroczyńska, dr Magdalena Wieczorek, mgr Marcin Sankowski	
Założenia i cele przedmiotu:	Studenci nabywają umiejętności swobodnej komunikacji w jęz. ang. na poziomie B2, C1. Celem jest naturalność i łatwość wyrażania zdania oraz osiągania zamierzonych efektów zarówno w sytuacjach spontanicznych, jak i zaaranżowanych.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W02	ma wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) w języku angielskim	K_W02
W03	ma świadomość i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka angielskiego oraz złożoności historycznej zmienności znaczeń	K_W04
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. B2 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
U02	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i pisemnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku specjalności na poziomie umożliwiającym zdanie ustnego egzaminu dyplomowego	K_U06
U03	potrafi porozumieć się z wykorzystaniem różnych technik komunikacyjnych w zakresie języka angielskiego	K_U10
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego

K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
K02	dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów	K_K06
Forma i typy zajęć:		Ćwiczenia laboratoryjne
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka angielskiego na poziomie min. B2		
Treści modułu kształcenia:		
<p>Studenci aktywnie angażują się w dyskusje m.in. na następujące tematy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Crossing Barriers • Moods and Feelings • Making a Living • Going Places • Planet Issues • Arts in Contemporary World • Growing Concerns • Employment and Vocation • Business and the Economy • Celebrity Culture <p>Pod koniec każdego z zajęć prowadzący wskazuje lub przesyła zagadnienie (np. z podręcznika, artykuł prasowy lub naukowy, klip wideo, itp.) do zapoznania się przez studentów i opracowanie zagadnień do dyskusji oraz słownictwa. Na zajęciach będą poruszane również inne tematy proponowane przez studentów. Przed każdym z zajęć do zadań wszystkich studentów należy przygotowanie ustnego streszczenia wybranego przez siebie ciekawego tekstu z ostatniego tygodnia, powiązanych z nim pytań do dyskusji, moderowanie dyskusji, oraz prezentacja ciekawego słownictwa, itp. Prowadzący każdorazowo typuje kilka osób z grupy do prezentacji i dyskusji. Wykładowca przygotowuje dodatkowe ćwiczenia leksykalne, np. idiomy z zakresu poruszanego na ćwiczeniach zagadnienia, celem poszerzenia słownictwa studentów.</p>		
Literatura podstawowa:		
<ul style="list-style-type: none"> • Evans V., Obee B., 2003. Upstream. Upper Intermediate. Express Publishing. • Evans V., Obee B., 2003. Upstream Advanced. Express Publishing. • https://sites.google.com/view/marcinsankowski/conversations-c1 		
Literatura dodatkowa:		
<ul style="list-style-type: none"> • Gower R., 1987. Oxford Supplementary Skills. Speaking Upper – Intermediate. Oxford University Press • Materiały własne wykładowcy 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Ćwiczenia wspomagane technikami multimedialnymi. Praca indywidualna, w przypadkowych parach i grupach. Ćwiczenia oparte na artykułach naukowych oraz materiałach dodatkowych przygotowanych zarówno przez studentów jak i wykładowcę.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty sprawdzane będą sukcesywnie na każdym z zajęć – odpowiedź ustna, prezentacja (U01, U02, U03, K01, K02) oraz na podstawie tekstu zadanego do samodzielnego opracowania: streszczenie, analiza oraz interpretacja tekstu; wyrażenie własnych opinii (W01, W02, W03).		

Forma i warunki zaliczenia:

Praca w semestrze kończy się zaliczeniem na ocenę.

Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:

- obecność na ćwiczeniach
- przygotowanie tematu do dyskusji
- moderowanie dyskusji
- aktywny udział w dyskusji zarówno jako uczestnik oraz moderator
- ukończenie ćwiczeń i prezentacji przewidzianych na zajęcia

W przypadku uzyskania oceny ndst należy ją poprawić na zajęciach lub konsultacjach w przeciągu dwóch tygodni.

Oceniane są poprawność na poziomie zaawansowanym C1 (wymowa, gramatyka, słownictwo) oraz efektywność (płynność wypowiedzi, osiągnięcie zamierzonego skutku). Ocena ndst jest wynikiem wypowiedzi zawierających rażące błędy w wymowie (brak angielskich głosek, np. th, polskie samogłoski), gramatyce (np. subject-verb agreement, błędne użycie czasów, przedimków i przyimków), słownictwie (niepoprawnie użycie słów w kontekście, brak precyzji, ubogi zasób, wiele powtórzeń), niezrozumienie polecenia i poważne problemy z komunikacją.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	60 godz.
Udział w konsultacjach	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	13 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	40 godz.
Udział w konsultacjach	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	33 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Sprawności zintegrowane: poziom C1
Nazwa w języku angielskim:		Integrated skills in English (C1)
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		obowiązkowy
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszego stopnia
Rok studiów:	3	
Semestr:	5 i 6	
Liczba punktów ECTS:	4	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Jarosław Wiliński
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Oksana Blashkiv, dr Jarosław Wiliński
Założenia i cele przedmiotu:		Celem kursu jest dalsze doskonalenie głównych sprawności, zarówno receptywnych jak i produktywnych w języku angielskim na poziomie C1.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	ma świadomość i elementarną wiedzę na temat kompleksowej natury języka oraz złożoności historycznej zmienności znaczeń	K_W04
W02	ma uporządkowaną wiedzę o strukturze współczesnego języka angielskiego oraz podstawowe informacje z zakresu historii języka angielskiego	K_W05
W03	posiada wiedzę z zakresu studiowanego kierunku z doświadczeniem w jej praktycznym wykorzystaniu	K_W11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	ma zbliżoną do rodzimej znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
U02	Potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy	K_U03
U03	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i pisemnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku angielskim na poziomie umożliwiającym zdanie ustnego egzaminu dyplomowego	K_U06

U04	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
U05	Potrafi porozumieć się z wykorzystaniem różnym technik komunikacyjnych w zakresie języka specjalności	K_U10
U06	Ma umiejętność merytorycznej argumentacji i formułowania wniosków i samodzielnych sądów w języku specjalności	K_U12
U07	Wykazuje umiejętność uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów	K_U13
U08	Potrafi pracować w grupie pełniąc w niej różne role (zmiennosc ról)	K_U14
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
K02	Posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienną kulturę, umiejętność określania własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów	K_K02
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia z wykorzystaniem multimediiów	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka angielskiego na poziomie B2		
Treści modułu kształcenia:		
<p>The course is based on Expert Advanced and covers the following selection of topics and types of activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Work, success and learning • Relationships and feelings • Social issues: crime & punishment, environment, personal values and priorities • Leisure time and entertainment • Travel and other cultures • Communication • Science <p>Speaking: making suggestions and recommendations, speculating, evaluating, disagreeing, debating, expressing opinions, surprise and disbelief, summarizing</p> <p>Listening: for the gist and specific information, note making, multiple choice and multiple matching activities</p> <p>Reading: multiple choice, multiple matching and gapped-text activities, reading for specific information and for the gist</p> <p>English in Use: relative clauses, modal verbs, subjunctive, passive, emphatic inversions, verb patterns, prepositions, collocations and idiomatic expressions, linking words, structural transformations, etc.</p>		
Literatura podstawowa:		
Bell, J & R. Gower. Expert Advanced [3rd ed.]. Pearson Longman, 2014.		
Literatura dodatkowa:		

Virginia Evans. Upstream Advanced C1. Express Publishing, 2015.

Materiały własne nauczyciela.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Ćwiczenia z wykorzystaniem podręcznika i środków multimedialnych. Praca indywidualna, w parach i grupach.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Testy pisemne (dwa lub więcej), krótkie prezentacje ustne (zarówno w formie krótkiej przemowy jak i dialogu/debaty), oraz egzamin końcowy. Na ocenę końcową składa się średnia wszystkich ocen zdobytych przez studenta.

Forma i warunki zaliczenia:

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest:

Zaliczenie z wszystkich testów i kolokwii oraz wypowiedzi ustnych (powyżej 51 % punktów); pozytywny wynik egzaminu końcowego (powyżej 51% punktów). Warunkiem przystąpienia do egzaminu jest pozytywna ocena z ćwiczeń.

Ocena końcowa to zaokrąglona średnia z ocen z ćwiczeń (50% wagi) oraz z egzaminu (50% wagi).

Skala ocen:

0-50% ocena 2,0

51-60% ocena 3,0

61-70% ocena 3,5

71-80% ocena 4,0

81-90% ocena 4,5

91-100% ocena 5,0

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

60 godz.

Udział w konsultacjach

10 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

30 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

100 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

4 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

40 godz.

Udział w konsultacjach

10 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	50 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	100 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	4 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Interpretacja tekstów literackich
Nazwa w języku angielskim:		Interpretation of the literary texts
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		obowiązkowy
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszy
Rok studiów:	2	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr M. Jastrzębski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Oksana Blashkiv, dr Maxim Shadurski
Założenia i cele przedmiotu:		Poszerzanie wiedzy i praktycznych nawyków studentów w zakresie interpretacji tekstu literackiego.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
W01	ma wiedzę na temat analizy i interpretacji tekstów, rozumie podstawowe metody analizy krytycznej tekstu	K_W06
W02	ma uporządkowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach kultury i literatury w języku danej specjalności	K_W08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
U01	potrafi przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy	K_U03
U02	posiada umiejętność tworzenia użytecznych prac pisemnych w języku specjalności oraz typowych prac pisemnych w zakresie dyscyplin filologicznych z wykorzystaniem	K_U05
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
K01	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	K_K06
Forma i typy zajęć:		Ćwiczenia laboratoryjne
Wymagania wstępne i dodatkowe:		

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2, nawyki rozumienia tekstu czytanego oraz uważnego czytania (closereading).

Treści modułu kształcenia:

1. Introduction. Literary text, biographical author and narrator.
2. How to analyze a poem: narrative and lyric poetry, meter, rhyme, rhythm, verse forms. Imagery. Symbol. Analyzing poems, e.g. "The Lady of Shalott" A.Tennyson, "The Raven", "Eldorado" by E.A.Poe, "The Rime of the Ancient Mariner" by Samuel Coleridge.
3. How to analyze a piece of prose: story and plot, characters, images, setting. Plot structure. Themes and motifs. Analyzing short stories, e.g. „The Story of an Hour”, "Desire's Baby" by Kate Chopin, "The Oval Portrait" by Edgar Allan Poe, "Leaf by Niggle" by J. R. R. Tolkien.
4. Analyzing mixed genres: the novel in verse, e.g. „The Weight of Water" by Sarah Crossan.
5. Analyzing mixed genres: the graphic novel, e.g. "Anya's Ghost" by Brosgol, "Sandman" by Neil Gaiman.
6. How to analyze drama: text and theatre, structure, time and space, dramatic language.
7. Analyzing film.

** Text choice for analysis is the subject to change without notice.**

Literatura podstawowa:

1. Słownik terminów literackich. Red. Michał Głowiński, Teresa Kostkiewiczowa, Aleksandra Okopień-Sławińska, Janusz Sławiński (wydania nowsze).
2. Oxford Dictionary of Literary Terms (last edition)
3. Michał Głowiński i in.: Zarys teorii literatury (wyd. dowolne).
4. Andrzej Diniejko. Introduction to the Study of Literature in English with assignments for further study and discussion. 2008.

Literatura dodatkowa:

1. Barry, Peter. Beginning Theory. An introduction to literary and cultural theory. 2002.
2. Habib M.A.R. Modern Literary Criticism and Theory. Blackwell Publishing 2005.
3. Bennete A., Royle N. Introduction to Literature, Criticism, and Theory. Pearson-Longman (third edition).
4. Eaglestone R. Doing English. A Guide for Literature Students. Routledge 2000.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Sprawdzanie znajomości tekstu literackiego, słownictwa, technik interpretacji, oraz dyskusji.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty W01 i W02 będą sprawdzane poprzez kolokwia, które mogą dotyczyć zarówno znajomości terminologii koniecznej do interpretacji tekstów, kontekstu kulturowego, jak również polegać na interpretacji zadanych tekstów. Takich kolokwii może być od 2 do 4 w trakcie semestru. Ponadto, efekty W01, W02, U01, U02, K01 będą sprawdzane poprzez dyskusję w trakcie zajęć, pisemnych wypracowań czy notatek do każdego zajęcia.

Forma i warunki zaliczenia:

Kurs kończy się zaliczeniem na ocenę, na którą składają się różne elementy. 1) Udział na zajęciach (obecność, czytanie tekstów literackich i naukowych zalecanych na bieżąco oraz programowo, prace domowe, udział w dyskusjach w trakcie zajęć) = 30% oceny 2) Kolokwia na podstawie przeczytanych

tekstów literackich i naukowych (od 2 do 4 w trakcie semestru) = 70 %

Kolokwia mogą być poprawione w ramach 2-go podejścia do zaliczenia. Progi procentowe zastosowane do oceny kolokwiów: 3 – 60%; 3+ - 68 %; 4 – 76%; 4+ - 86%; 5 – 94% Udział w zajęciach jest obowiązkowy.

Bilans punktów ECTS: 2

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

godz. 30

Udział w konsultacjach

godz. 5

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

godz. 15

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

godz. 50

Punkty ECTS za przedmiot

2

Studia niestacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

Udział w wykładach/ćwiczeniach

godz. 15

Udział w konsultacjach

godz. 5

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

godz. 30

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

godz. 50

Punkty ECTS za przedmiot

2

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Dydaktyka przedmiotowa języka angielskiego w szkole podstawowej 2
Nazwa w języku angielskim:		Methodology of English Language Teaching in Primary School 2
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		Studia pierwszego stopnia
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Elżbieta Pieniążek-Niemczuk
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr E. Pieniążek-Niemczuk, dr N. Sanżarewska-Chmiel
Założenia i cele przedmiotu:		Dostarczenie wiedzy z zakresu dydaktyki nauczania języka angielskiego w szkole podstawowej, praktyczne przygotowanie studentów do realizowania zadań zawodowych (wychowawczych, dydaktycznych) wynikających z roli nauczyciela języka angielskiego na w/w etapie.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W03	Rozumie rolę nauczyciela lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów w szkole podstawowej	B2.W2; B2.W4; D1/E1/W14
S_W06	Zna potrzeby edukacyjne uczniów szkoły podstawowej i wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania	B2.W3;B2.W4;B2.W5;B2.W6;C.W5;D1/E1/W4;D1/E1.W13
S_W07	Zna sposoby projektowania i prowadzenia działań diagnostycznych w praktyce pedagogicznej w szkole podstawowej;	C.W5;D1/E1.W10; D1/E1.W12
S_W08	Zna strukturę i funkcje systemu oświaty – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych, a także alternatywne formy edukacji w szkole podstawowej;	B2.W1;B3.W1;B3.W2
S_W09	Zna podstawy prawne systemu oświaty niezbędne do prawidłowego realizowania prowadzonych działań edukacyjnych w szkole	B2.W1;B3.W1;B3.W2

	podstawowej;	
S_W10	Zna prawa dziecka i osoby z niepełnosprawnością;	B2.W4;B2.W3
S_W14	Zna treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich opanowaniem w szkole podstawowej;	C.W3; C.W6; D1/E1.W2; D1/E1.W6
S_W15	Zna metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie przedmiotu lub prowadzenie zajęć, z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów szkoły podstawowej.	C.W3; C.W4; C.W6; D1/E1.W3; D1/E1.W4; D1/E1.W5; D1/E1.W7; D1/E1.W8; D1/E1.W9; D1/E1.W11
S_W16	ma wiedzę o miejscu i znaczeniu nauk humanistycznych w systemie nauk oraz o ich specyfice przedmiotowej i metodologicznej w zakresie języka angielskiego	K_W01
S_W18	Ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu nauk filologicznych, a w szczególności w języku angielskim	K_W03
S_W23	Ma uporządkowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach z kultury i literatury w języku angielskim	K_W08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U02	Potrafi adekwatnie dobierać, tworzyć i dostosowywać do zróżnicowanych potrzeb uczniów szkoły podstawowej materiały i środki, w tym z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnej, oraz metody pracy w celu samodzielnego projektowania i efektywnego realizowania działań pedagogicznych, dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych	B2.U1;B3.U5; B3.U6; C.U3; C.U4; C.U7; D1/E1.U1; D1/E1.U2; D1/E1.U3;
S_U03	Potrafi rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów szkoły podstawowej oraz projektować i prowadzić działania wspierające ich integralny rozwój, aktywność i uczestnictwo w procesie kształcenia i wychowania oraz w życiu społecznym;	B1.U5; B1.U6; B2.U6; B2.U7; C.U1; C.U5
S_U04	Potrafi projektować i realizować programy nauczania w szkole podstawowej z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów;	B2.U6; C.U2; C.U5; C.U6; D1/E1.U1; D1/E1.U7
S_U06	Potrafi tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów szkoły podstawowej do nauki i pracy nad sobą, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania w celu uzyskania pożądaných efektów wychowania i kształcenia;	D1/E1.U6; D1/E1.U8;

S_U07	Potrafi podejmować pracę z uczniami szkoły podstawowej rozbudzającą ich zainteresowania i rozwijającą ich uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia oraz promować osiągnięcia uczniów;	D1/E1.U5; D1/E1.U7
S_U08	Potrafi rozwijać kreatywność i umiejętność samodzielnego, krytycznego myślenia uczniów szkoły podstawowej;	D1/E1.U5;
S_U10	Potrafi wykorzystywać proces oceniania i udzielania informacji zwrotnych do stymulowania uczniów szkoły podstawowej w ich pracy nad własnym rozwojem;	B2.U2; C.U6;
S_U11	Potrafi monitorować postępy uczniów szkoły podstawowej, ich aktywność i uczestnictwo w życiu społecznym szkoły;	C.U6; D1/E1.U8; D1/E1.U9; D1/E1.U10
S_U18	Potrafi samodzielnie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne z wykorzystaniem różnych źródeł, w tym obcojęzycznych i technologii.	B3.U1; B3.U2; B3.U3; B3.U4;
S_U19	Posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
S_U20	Posiada umiejętność posługiwania się terminologią w języku angielskim i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, kulturoznawstwa i dydaktyki przedmiotowej	K_U02
S_U26	Potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła w języku angielskim	K_U08
S_U27	Umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
S_U31	Wykazuje umiejętność uczenia się i doskonalenia własnego warsztatu filologa anglisty z wykorzystaniem nowoczesnych środków i metod pozyskiwania, organizowania i przetwarzania informacji i materiałów	K_U13
S_U32	Potrafi pracować w grupie pełniąc w niej różne role (zmiennosc ról)	K_U14
S_U33	Potrafi kierować małym zespołem przyjmując odpowiedzialność za efekty własnej pracy	K_U15
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K01	Posługuje się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka	D1/E1.K6
S_K02	Buduje relację opartą na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia szkoły podstawowej oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej	B2.K1; D1/E1.K3
S_K03	Porozumiewa się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej szkoły podstawowej i poza nią	B2.K2

S_K04	Podjmuje decyzje związane z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej w szkole podstawowej	B1.K2
S_K07	Pracuje w zespole, pełni w nim różne role oraz współpracuje z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów szkoły podstawowej i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej	B2.K4; B3.K1; D1/E1.K5
S_K08	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
S_K09	Potrafi dostrzec dylematy związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela języka angielskiego	K_K02, K_K07
S_K10	Posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność określania własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów.	K_K02
S_K12	Ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04
S_K14	Charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	K_K06
S_K15	Posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych (dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych) wynikających z roli nauczyciela	K_K07

Forma i typy zajęć:

ćwiczenia: 30 godzin, wykład: 15 godzin

Wymagania wstępne i dodatkowe:

Znajomość języka angielskiego (poziom B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego)
Podstawowa wiedza z zakresu pedagogiki i psychologii w odniesieniu do nauczania w szkole podstawowej

Treści modułu kształcenia:
Wykłady:

1. Ethics in primary school 3h
2. Planning a lesson 2h
3. Teaching grammar (2nd stage) 2h
4. Teaching reading (2nd stage) 2h
5. Teaching writing (2nd stage); 2h
6. Teaching phonetics (2nd stage) 2h
7. Teacher's self-development 2h

Ćwiczenia:

1. Polish vs European regulations
2. Types of planning
3. Warmers, warm-ups, fillers and closers
4. Instructions, monitoring.

5. Use of Polish vs. use of English, STT vs. TTT
6. Reading activities
7. Listening-comprehension
8. Speaking and pronunciation
9. Writing activities
10. Integrating the skills
11. Teaching vocabulary and structures
12. Lesson planning
13. Intercultural competence
14. Extra-curriculum activities
15. Songs, games, etc.

Literatura podstawowa:

1. Scrivener J., (2nd edition) or 2011 (3rd edition) Learning Teaching, Macmillan, 2005
2. Podstawa programowa kształcenia ogólnego dla II etapu edukacyjnego

Literatura dodatkowa:

1. Harmer, J., 2007, (4th edition), The Practice of English Language Teaching, Harlow, Pearson
2. Dakowska, M., 2005, Teaching English as a Foreign Language, Warszawa, Wydawnictwo Naukowe PWN
3. Komorowska, H., (red). 2009, Skuteczna nauka języka obcego. Struktura i przebieg zajęć językowych. CODN
4. Wybrane programy nauczania, podręczniki i przewodniki metodyczne

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Kurs kładzie nacisk na pracę studentów na zajęciach poprzez aktywny udział w ćwiczeniach związanych z nabywaniem umiejętności z zakresu prowadzenia zajęć języka angielskiego w szkole podstawowej. Dodatkowo studenci dostają zadania do opracowania w domu (związane z tematyką zajęć). Część ćwiczeń jest oparta o praktyki obserwacyjne.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

- na podstawie końcowego egzaminu pisemnego
- aktywny udział w dyskusjach
- udział w ćwiczeniach

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie i egzamin pisemny

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu: aktywny udział w zajęciach, nie więcej, niż dwie obecności nieusprawiedliwione, udział w praktykach śródrocznych, pozytywne oceny z prezentacji, zadań pisemnych i testów

Egzamin w formie pisemnej; warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest uzyskanie zaliczenia

Procentowa liczba punktów w rozpisaniu na ocenę:

- 0 –59% 2,
- 60-69% 3,
- 70-74% 3,5,
- 75- 84% 4,
- 85-90% 4,5,
- 91-100% 5

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach	15 godz.
Udział w ćwiczeniach	30 godz.
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń oraz zaliczenia na ocenę	29 godz.
Udział w konsultacjach	1 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 punkty ECTS
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach	15 godz.
Udział w ćwiczeniach	30 godz.
Samodzielne przygotowanie się do ćwiczeń oraz zaliczenia na ocenę	30 godz.
Udział w konsultacjach	1 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 punkty ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Morfologia i składnia współczesnego języka angielskiego	
Nazwa w języku angielskim:	Morphology and Syntax of Contemporary English	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	fakultatywny	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszy	
Rok studiów:	2	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	7	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Jarosław Wiliński	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Jarosław Wiliński, dr Joanna Kolbusz-Buda	
Założenia i cele przedmiotu:	Celem kursu jest rozszerzenie wiedzy studentów w zakresie teorii morfologii i składni współczesnego języka angielskiego oraz nabycie praktycznych umiejętności dokonywania analizy morfologicznej oraz składniowej zgodnej z kierunkami wytyczanymi we współczesnym językoznawstwie.	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W18	ma uporządkowaną wiedzę ogólną obejmującą terminologię i metodologię z zakresu morfologii i składni w języku angielskim	K_W03
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U20	posiada umiejętność posługiwania się terminologią w języku angielskim i paradygmatami badawczymi z zakresu językoznawstwa, a w szczególności w zakresie morfologii i składni języka angielskiego	K_U02
S_U29	ma umiejętności badawcze (formułowanie i analiza problemów, dobór metod i narzędzi, opracowanie i prezentacja wyników) pozwalające na rozwiązywanie problemów w zakresie typów słotwórczych języka angielskiego, analizy struktury morfologicznej wyrazu, analizy struktury syntaktycznej fraz składniowych oraz funkcji zdania w języku angielskim	K_U11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K08	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań, jak analiza językowych problemów badawczych, dostosowanie poziomu wiedzy do potrzeb zaliczenia kurs	K_K01
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne	

Wymagania wstępne i dodatkowe:
Wymagana znajomość podstawowych zagadnień z zakresu językoznawstwa, zaprezentowanych podczas kursu 'wstęp do językoznawstwa' –podstawowe pojęcia z dziedziny morfologii (w tym znajomość części mowy), składni, semantyki, fonologii i fonetyki.
Treści modułu kształcenia:
<ul style="list-style-type: none"> • Key terms in Morphology: word, word-form, lexeme, etc., and their interrelations. (2) • The concept of morph, allomorph, zero morph, empty morph, portmanteau morph. (2) • Allomorphy –morphological, phonological and lexical variants of morphemes. (2) • The concepts of root, bound root (huckleberry morphs), base, stem. (2) • Free and bound morphemes (lexical vs. grammatical; open class vs. closed class morphemes; types of affixes: prefixes, suffixes, circumfixes, infixes, zero affixes) (2) • Derivational vs. inflectional morphemes: types, properties, ordering. (4) • Hierarchical analysis of word structure (drawing "word trees") (4) • Word-formation types: (8)a)affixation b)compounding (endocentric vs. exocentric; root vs. synthetic, etc.), phrasal compounding c) conversion d)back-derivation e)blending f)marginal types of word-formation: acronyms, clipping, borrowing g) the latest trends in English word-formation • Final Test and Re-take test on morphology (4) • Syntactic categories and Sentence functions: Subject, Predication, Objects (direct and indirect), Complements (subject and object), Adjuncts (6) • Types of verbs (intransitive and transitive) vs. types of objects/complements (4) • Verb Valency and Semantic Roles (4) • Phrase structure rules and Phrase structure trees (in Two-level Theory of Categories) (6) • Sentences, clauses and their types (independent, dependent, relative, noun clauses, etc.) (6) • Final Test and Re-take test on syntax (4)
Literatura podstawowa:
<p>Katamba, F. and J. Stonham. 2006. Morphology. Palgrave Macmillan. (chapters 1,2,3)</p> <p>GreenbaumSudney and Nelson Gerald, An Introduction to English Grammar, Third edition, Edinburgh 2009</p> <p>Szymanek, B. 2005. The latest trends in English word-formation. In Lieber R. and P. Stekauer (eds.), Handbook of word-formation. Studies in Natural Language and Linguistic Theory64, 429-448. Dordrecht: Springer.</p> <p>Szymanek, B. 1998. Introduction to Morphological Analysis (chapters 1 and 2)</p>
Literatura dodatkowa:
Haspelmath M. 2013. Understanding Morphology, New York: Routledge (chapters 2 and 5)
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:
Przedstawianie treści odbywa się poprzez zadaną lekturę, z którą studenci zapoznają się przed zajęciami; objaśnienie, wspomagane technikami multimedialnymi; analizę danych językowych, której towarzyszą ćwiczenia i dyskusja. Podstawowe tezy ilustrowane są licznymi przykładami
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:
<p>Efekty kształcenia będą weryfikowane podczas kolokwium na zajęć praktycznych oraz na bieżąco podczas wykonywania ćwiczeń.</p> <p>Na końcową ocenę składa się średnia ocen uzyskanych z ćwiczeń:</p> <p>K_W03 w trakcie kolokwium</p> <p>K_U02 and K_U11 podczas kolokwium oraz w trakcie pracy na zajęciach (wykonywanie ćwiczeń ustnych czy pisemnych, aktywność, dyskusja, dialog, wypowiedź indywidualna)</p> <p>K_K01podczas zajęć: zaangażowanie, praca w parach czy grupie</p>

Forma i warunki zaliczenia:

Warunek uzyskania zaliczenia przedmiotu to: obecność na ćwiczeniach w semestrze, pozytywne oceny ze wszystkich kolokwium, aktywność na zajęciach, systematyczne wykonywanie prac domowych. Próg zaliczeniowy 60%. Przysługuje jedna poprawa każdego kolokwium.

Ocena 2,0: 0-59%

Ocena 3,0: 60-69%

Ocena 3,5: 70-79%

Ocena 4,0: 80-86%

Ocena 4,5: 87-93%

Ocena 5,0: 94-100%

Bilans punktów ECTS:**Studia stacjonarne****Aktywność****Obciążenie studenta**

Udział w wykładach/ćwiczeniach

60 godz.

Udział w konsultacjach

5 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

110 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

175 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

7**Studia niestacjonarne****Aktywność****Obciążenie studenta**

Udział w wykładach/ćwiczeniach

30 godz.

Udział w konsultacjach

5 godz.

Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu

140 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

175 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

7

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Technologie wspomagające tłumaczenia
Nazwa w języku angielskim:		Computer Assisted Translation
Język wykładowy:	Angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszy
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Bartłomiej Biegajło
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Bartłomiej Biegajło
Założenia i cele przedmiotu:		Założenia i cele przedmiotu: Kurs zakłada przeszkolenie studentów w zakresie efektywnego wykorzystywania w pracy tłumacza takich narzędzi jak: zaawansowane funkcje edytora tekstu typu MS Word, technologia optycznego rozpoznawania tekstu (OCR), podstawowe możliwości narzędzi wspomagających tłumaczenie oraz podstawy zarządzania terminologią (CAT). Celem kursu jest także nabycie umiejętności efektywnego przeszukiwania internetu i oceny jego zasobów.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W02	Zna na poziomie rozszerzonym terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa oraz kulturoznawstwa	K_W02
S_W08	Posiada poszerzoną wiedzę na temat teorii translatoryki oraz wiedzę w zakresie praktycznego tłumaczenia różnych tekstów (publicystycznych, literackich, ekonomicznych)	K_W08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U09	Potrafi wyszukiwać, selekcjonować oraz integrować informacje pochodzące z różnych źródeł i na tej podstawie formułować krytyczne sądy	K_U09
S_U13	Dysponuje umiejętnością poprawnego przekładu z języka obcego danej specjalności na język polski i z języka polskiego na język danej specjalności z uwzględnieniem właściwości stylistycznych obu języków	K_U13

Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K02	Docenia tradycję i dziedzictwo kulturowe człowieka, podejmuje działania, bądź uczestniczy w przedsięwzięciach na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego swojego miasta i regionu	K_K02
S_K04	Ma świadomość różnicowania kulturowego ludzkości i zajmuje postawę otwartości i zrozumienia wobec Innego i inności	K_K04
Forma i typy zajęć:		Ćwiczenia lab.
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Bardzo dobra znajomość języka polskiego i języka angielskiego. Dobra znajomość obsługi komputera, w szczególności pakietu MsOffice oraz wyszukiwarki internetowej.		
Treści modułu kształcenia:		
<ul style="list-style-type: none"> • Wyszukiwanie informacji w Internecie; wyszukiwarki. • Słowniki i glosariusze online, meta wyszukiwanie, konkordancja. • Prezentacje Power Point. • Krytyczna ewaluacja zasobów internetowych. • Zasoby internetowe dla tłumaczy. • Narzędzia do wspomaganie pracy tłumacza. • Przydatne aplikacje do zarządzania terminologią. • Praca indywidualna i zespołowa w ramach projektów tłumaczeniowych. 		
Literatura podstawowa:		
<p>Tutoriale i instrukcje obsługi oprogramowania ogólnobiurowego typu MS Office (Word, Excel, PowerPoint) i typu OCR.</p> <p>Tutoriale i instrukcje obsługi oprogramowania specjalistycznego oprogramowania wspomagającego tłumaczenie (opartego na pamięci tłumaczeniowej).</p> <p>Piwko, Łukasz. 2012. Komputer w pracy tłumacza Wydział Lingwistyki Stosowanej UW. Warszawa. (Do pobrania http://terminologia.pl/komputer-w-pracy-tlumacza/)</p>		
Literatura dodatkowa:		
brak		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
<p>Ćwiczenia laboratoryjne, metoda przypadków, prezentacje i ich omówienie, zajęcia praktyczne z wykorzystaniem technologii informacyjnych i narzędzi wspomagających tłumaczenie.</p> <p>Praca samodzielna studenta w zakresie tłumaczeń pisemnych w domu z wykorzystaniem narzędzi zaprezentowanych na zajęciach.</p>		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
<p>Weryfikacja efektów w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych: przygotowanie w zespole i zaprezentowanie projektu tłumaczeniowego (z wykorzystaniem zaawansowanych funkcji MsOffice oraz umiejętności wyszukiwania zasobów w Internecie).</p> <p>Weryfikacja efektów w zakresie kompetencji społecznych: praca na zajęciach.</p> <p>Próg zaliczeniowy: 60%.</p>		
Forma i warunki zaliczenia:		
<p>Ocena ciągła (bieżące przygotowanie do zajęć i aktywność).</p> <p>Bieżące wykonywanie zadań zleconych przez prowadzącego.</p> <p>Obecność na zajęciach.</p> <p>Każde zadanie można poprawiać jednokrotnie.</p>		

Bilans punktów ECTS:	
Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	30 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	15 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	20 godz.
Udział w konsultacjach	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	25 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Literatura anglojęzyczna od modernizmu do postmodernizmu
Nazwa w języku angielskim:		Literature in English from Modernism to Postmodernism
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		pierwszego
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	5	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		Dr Maxim Shadurski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		Dr Maxim Shadurski
Założenia i cele przedmiotu:		Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z historią literatury anglojęzycznej okresu XX wieku i współczesnego w oparciu o najważniejsze dzieła oraz wprowadzenie ich analizy w kontekście społeczno-kulturowym.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W02	ma wiedzę o powiązaniu dyscyplin filologicznych z dyscyplinami koniecznymi do poszerzenia wiedzy (historia, filozofia i inne wybrane) w języku angielskim.	K_W02
S_W07	ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii i kultury angielskiego obszaru językowego.	K_W07
S_W08	ma uporządkowaną wiedzę o wybranych zagadnieniach z kultury i literatury w języku angielskim.	K_W08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U03	potrafi przeprowadzić analizę tekstu w języku angielskim z zastosowaniem podstawowych metod uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy.	K_U03
S_U04	potrafi odróżniać i opisywać w tym obszarze różne gatunki literackie i inne rodzaje tekstów w języku angielskim.	K_U04

S_U08	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła w języku angielskim.	K_U08
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K06	dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze kultury, oświaty, mediów.	K_K05
S_K07	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności.	K_K06
Forma i typy zajęć:	Wykład – 15 godzin, ćwiczenia – 30 godzin (studia stacjonarne) Wykład – 10 godzin, ćwiczenia – 15 godzin (studia niestacjonarne)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Dobra znajomość języka angielskiego, ogólna znajomość pojęć z zakresu literaturoznawstwa, oraz pojęć z historii i kultury Wielkiej Brytanii i USA XIX w.		
Treści modułu kształcenia:		
<p>Introduction.</p> <p>Modernity and empire: Joseph Conrad.</p> <p>Biology, empire, and utopia: H. G. Wells, excerpts from <i>The War of the Worlds</i>.</p> <p>Literary Ireland: from W. B. Yeats to Seamus Heaney.</p> <p>Poetry and politics: W. B. Yeats, lyric.</p> <p>Modernist fiction: time, space, and modernity.</p> <p>Nation and universe: James Joyce, excerpts from <i>Ulysses</i>.</p> <p>Modernist poetic form: T. S. Eliot.</p> <p>Form and subjectivity: Virginia Woolf, excerpts from <i>Mrs. Dalloway</i>.</p> <p>H. G. Wells and the world brain.</p> <p>Romance and the 'condition of England': D. H. Lawrence, excerpts from <i>Lady Chatterley's Lover</i>.</p> <p>Utopia: theory and practice.</p> <p>Forms of the poetic: W. H. Auden, lyric; Dylan Thomas, lyric.</p> <p>Dystopia as a genre.</p> <p>Dystopian impulse: George Orwell, excerpts from <i>Nineteen Eighty-Four</i>.</p> <p>Postmodernism in fiction.</p> <p>Existentialist drama: Samuel Beckett, <i>Waiting for Godot</i>.</p> <p>Postcolonial fiction.</p> <p>Writing as revision: Angela Carter, selections from <i>The Bloody Chamber</i>.</p> <p>The city in contemporary fiction: Edinburgh.</p> <p>Alternative history: Julian Barnes, excerpts from <i>A History of the World in 10½ Chapters</i>.</p> <p>Rethinking regionalism: Irvine Welsh, excerpts from <i>Trainspotting</i>.</p> <p>The human and the posthuman: Kazuo Ishiguro, excerpts from <i>Never Let Me Go</i>.</p> <p>Landscape in the contemporary novel: Maggie Gee, excerpts from <i>The Flood</i>.</p> <p>The novel in the Anthropocene.</p> <p>Final test. Conclusion.</p>		
Literatura podstawowa:		

The Norton Anthology of English literature. Vol. F: The twentieth Century and After. Ed. Jon Stallworthy, JahanRamazani; gen. ed. Stephen Greenblatt. New York; London: W. W. Norton, 2006.

Alexander, Michael. *A History of English Literature.* London: Macmillan, 2007.

Sanders, Andrew. *The Short Oxford History of English Literature.* Oxford: Clarendon Press, 1994.

Shadurski, Maxim. *The Nationality of Utopia: H. G. Wells, England, and the World State.* London: Routledge, 2020.

The Oxford Companion to English Literature. Ed. Margaret Drabble. Oxford: Oxford University Press, 2000.

Literatura dodatkowa:

Parrinder, Patrick. *Nation and Novel: The English Novel from Its Origins to the Present Day.* Oxford: Oxford University Press, 2006.

Shadurski, Maxim. "City which holds all times and places": On Urban Landscape in Maggie Gee's *The Flood*. In *Utopia, Equity and Ideology in Urban Texts: Fair and Unfair Cities*. Ed. Michael G. Kelly and Mariano Paz. Cham: Palgrave Macmillan, 2023. 319-338.

Shadurski, Maxim. 'When "Human Character Changed": 1910 and National Discourse'. *Naukovi zapiski Harkivs'kogo nacional'nogo pedagogičnogo universitetu imeni G. S. Skovorodi Literaturoznavstvo* 95.1 (2020):181-93.

Stevenson, Randall. *Reading the Times: Temporality and History in Twentieth-Century Fiction.* Edinburgh: Edinburgh University Press, 2018.

The Oxford Illustrated History of English Literature. Ed. Pat Rogers. Oxford: Oxford University Press, 2001.

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Wykład i ćwiczenia: analiza przeczytanych tekstów, dyskusja nt. problemów występujących w omawianych utworach – kontekst historyczny i społeczno-kulturowy, techniki literackie i gatunki.

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Efekty są weryfikowane przez sprawdzanie znajomości lektur, ocenianie na bieżąco przygotowanych przez studentów odpowiedzi na uprzednio podawane listy problemów do każdego z omawianych tekstów; krótkie testy na znajomość i rozumienie materiału; prezentacja multimedialna na podstawie wyznaczonego artykułu naukowego; krótka pisemna wypowiedź nt. problematyki tekstu; pisemny test na koniec semestru.

Forma i warunki zaliczenia:

Podstawowe warunki zaliczenia na ocenę: obecność na zajęciach, przygotowanie się i udział w dyskusjach, prezentacja multimedialna na podstawie artykułu naukowego, wykonanie testu zaliczeniowego na koniec semestru.

Udział w dyskusjach jest oceniany na bieżąco: na każdym zajęciach student dostaje 1 punkt za odpowiedź uzupełniającą i 2 punkty za odpowiedź samodzielny i rozwiniętą.

Prezentacja multimedialna jest oceniana pod kątem następujących kryteriów: poprawność językowa (fonetyczna, gramatyczna i leksykalna), tempo i płynność; rozwinięte i płynne przedstawienie głównych tez artykułu; zaangażowanie publiczności (słyszalność, gesty, kontakt wzrokowy, przykłady); efektywność PowerPoint.

Test pisemny na koniec semestru jest oceniany na skali od 1 do 10 punktów za każdą odpowiedź: 10 punktów udziela się za odpowiedź rozwiniętą z dowodem samodzielnego czytania i analizy, klarowną, napisaną poprawną angielszczyzną; 9 – za odpowiedź szczegółową ale nie co nierówną, krytyczną i formalnie poprawną; 8 – za odpowiedź z pewnymi dowodami niezależnej analizy i czytania, ale

zawierającą sporadyczne nieścisłości; 7 – za odpowiedź powierzchowną z niewielkimi dowodami niezależnego czytania i z pewnymi pominięciami lub nieścisłościami; 6 – za odpowiedź marginalnie nieadekwatną, brakującą dowodów na niezależne czytanie oraz nieścisłości lub niekompletność, napisaną niepoprawną angielszczyzną; 3-5 – za odpowiedź w dużym stopniu nieadekwatną, bez dowodu pracy samodzielnej, napisaną niezrozumiałym językiem; 0-2 – za brak odpowiedzi lub odpowiedź niedotyczącą pytania lub odpowiedź mającą cechy plagiatu i/lub cechy korzystania z zasobów sztucznej inteligencji (AI).

Ocena końcowa składa się z oceny sumarycznej za udział w dyskusjach i pracach pisemnych wykonanych na bieżąco (co stanowi 20% od oceny końcowej), prezentacji multimedialnej (30%) i wyniku testu zaliczeniowego (50%).

Próg zaliczenia – 60% od oceny końcowej.

Progi procentowe zastosowane do oceny końcowej:

60%: 3

70%: 3+

80%: 4

87%: 4+

94%: 5

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach i ćwiczeniach	45
Udział w konsultacjach	5
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę	75
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	125
Punkty ECTS za przedmiot	5

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach i ćwiczeniach	25
Udział w konsultacjach	5
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę	95
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	125
Punkty ECTS za przedmiot	5

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Praktyka zawodowa
Nazwa w języku angielskim:		Work Placement
Język wykładowy:	polski, angielski (rosyjski/niemiecki)	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		Pierwszy
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	5	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Katarzyna Mroczyńska
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Katarzyna Mroczyńska
Założenia i cele przedmiotu:		Zapoznanie studentów z zasadami i sposobami organizacji pracy. Umożliwienie wykorzystania nabytej wiedzy, oraz umiejętności w praktyce. Rozwijanie umiejętności i kompetencji społecznych przydatnych w pracy w różnych instytucjach.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W10	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego	K_W10
S_W11	posiada wiedzę w zakresie angielskiego języka biznesu	K_W11; K_W04; K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U01	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 oraz rosyjskiego/niemieckiego na poziomie B2 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
S_U06	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i pisemnych na tematy życia codziennego i tematy popularnonaukowe w języku angielskim na poziomie umożliwiającym zdanie ustnego egzaminu dyplomowego	K_U06
S_U08	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła w języku angielskim oraz rosyjskim/niemieckim	K_U08
S_U16	potrafi kierować małym zespołem przyjmując odpowiedzialność za efekty własnej pracy	K_U15
Symbol	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu

efektu		kierunkowego
S_K01	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
S_K03	posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienną kulturę, umiejętność określania własnych zainteresowań, umiejętność samooceny, krytycznego myślenia, rozwiązywania problemów.	K_K02
S_K08	posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych związanych w językach specjalistycznych	K_K07
Forma i typy zajęć:		Praktyka, 150 godzin
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Bardzo dobra znajomość języka angielskiego (min. na poziomie B2), znajomość języka rosyjskiego/niemieckiego na poziomie B1/B2		
Treści modułu kształcenia:		
<ul style="list-style-type: none"> • Zapoznanie ze specyfiką działalności firmy. • Zapoznanie z wymaganiami i zasadami bezpieczeństwa na stanowisku pracy. • Prezentacja stanowiska pracy: sprzęt komputerowy wraz z oprogramowaniem, urządzenia peryferyjne, ergonomia stanowiska pracy. • Zapoznanie z zasadami gromadzenia i kontroli przepływu informacji, tworzenia i zarządzania baz danych, archiwizacji dokumentów. • Wykonywanie zadań zleconych przez opiekuna praktyki z ramienia pracodawcy. • Podsumowanie i ocena praktyki. 		
Literatura podstawowa:		
Materiały własne pracodawcy (instrukcje, regulaminy, stosowne przepisy prawne itp.)		
Literatura dodatkowa:		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Instruktaż oraz wykonywanie zadań na stanowisku pracy, którego zakres obowiązków obejmuje czynności związane z tłumaczeniem.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
S_W01, S_W02, S_W03, S_W04, S_W05, S_U02, SU_08, S_U9, S_K05 - efekty sprawdzane będą bieżąco na zajęciach. Weryfikacja wiedzy, umiejętności oraz kompetencji na podstawie aktywnego udziału w praktykach.		
Forma i warunki zaliczenia:		
Zaliczenie na ocenę Ocena końcowa na podstawie: oceny wystawionej przez opiekuna praktyki ze strony pracodawcy (uwzględniająca prezentowane umiejętności, zaangażowanie i wykazywane kompetencje społeczne) oraz rozmowy z opiekunem praktyki ze strony uniwersytetu. Przedział ocen 0-59% - 2; 60-69% - 3; 70-79% - 3,5; 80-86% - 4; 87-93% - 4,5; 94-100% - 5.		
Bilans punktów ECTS:		

Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	150 godz.
Udział w konsultacjach	-
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	-
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	150 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	5 ECTS
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	150 godz.
Udział w konsultacjach	-
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	-
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	150 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	5 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Praktyka nauczycielska śródroczna w szkole podstawowej
Nazwa w języku angielskim:		Teaching practice – observations
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		studia pierwszego stopnia
Rok studiów:	2,3	
Semestr:	4,5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		mgr E. Chwedczuk
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr N. Sanżarewska-Chmiel, mgr E. Chwedczuk
Założenia i cele przedmiotu:		przygotowanie studenta do wykonywania zawodu nauczyciela języka angielskiego w szkole podstawowej, zapoznanie z warsztatem pracy nauczyciela, obserwowanie lekcji
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W03	rolę nauczyciela lub wychowawcy w modelowaniu postaw i zachowań uczniów w szkole podstawowej;	B2.W2; B2.W4; D1/W14
S_W06	zróżnicowanie potrzeb edukacyjnych uczniów szkoły podstawowej i wynikające z nich zadania szkoły dotyczące dostosowania organizacji procesu kształcenia i wychowania;	B2.W3;B2.W4;B2.W5;B2.W6;C.W5;D1/E1/W4;D1.W13
S_W07	sposoby projektowania i prowadzenia działań diagnostycznych w praktyce pedagogicznej w szkole podstawowej;	C.W5;D1/E1.W10; D1/ W12
S_W08	strukturę i funkcje systemu oświaty – cele, podstawy prawne, organizację i funkcjonowanie instytucji edukacyjnych, wychowawczych i opiekuńczych, a także alternatywne formy edukacji w szkole podstawowej;	B2.W1;B3.W1;B3.W2
S_W09	podstawy prawne systemu oświaty niezbędne do prawidłowego realizowania prowadzonych działań edukacyjnych w szkole podstawowej;	B2.W1;B3.W1;B3.W2
S_W10	prawa dziecka i osoby z niepełnosprawnością;	B2.W4;B2.W3
S_W14	treści nauczania i typowe trudności uczniów związane z ich	C.W3; C.W6;

	opaniowaniem w szkole podstawowej;	D1.W2; D1.W6
S_W15	metody nauczania i doboru efektywnych środków dydaktycznych, w tym zasobów internetowych, wspomagających nauczanie przedmiotu lub prowadzenie zajęć, z uwzględnieniem zróżnicowanych potrzeb edukacyjnych uczniów szkoły podstawowej.	C.W3; C.W4; C.W6; D1.W3; D1.W4; D1.W5; D1.W7; D1.W8; D1.W9; D1.W11
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U19	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
S_U26	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła w języku angielskim	K_U08
S_U27	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
S_U32	potrafi pracować w grupie pełniąc w niej różne role (zmiennosc ról)	K_U14
S_U33	potrafi kierować małym zespołem przyjmując odpowiedzialność za efekty własnej pracy	K_U15
S_U19	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
S_U26	potrafi wyszukiwać, analizować i użytkować informacje wykorzystując różne źródła w języku angielskim	K_U08
S_U27	umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności	K_U09
S_U32	potrafi pracować w grupie pełniąc w niej różne role (zmiennosc ról)	K_U14
S_U33	potrafi kierować małym zespołem przyjmując odpowiedzialność za efekty własnej pracy	K_U15
S_U19	posiada znajomość języka angielskiego na poziomie min. C1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels)	K_U01
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K01	posługiwania się uniwersalnymi zasadami i normami etycznymi w działalności zawodowej, kierując się szacunkiem dla każdego człowieka	D1.K6
S_K02	budowania relacji opartej na wzajemnym zaufaniu między wszystkimi podmiotami procesu wychowania i kształcenia, w tym rodzicami lub opiekunami ucznia szkoły podstawowej oraz włączania ich w działania sprzyjające efektywności edukacyjnej;	B2.K1; D1.K3
S_K03	porozumiewania się z osobami pochodzącymi z różnych środowisk i	B2.K2

	o różnej kondycji emocjonalnej, dialogowego rozwiązywania konfliktów oraz tworzenia dobrej atmosfery dla komunikacji w klasie szkolnej szkoły podstawowej i poza nią;	
S_K04	podjęcia decyzji związanych z organizacją procesu kształcenia w edukacji włączającej w szkole podstawowej;	B1.K2
S_K07	pracy w zespole, pełnienia w nim różnych ról oraz współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów szkoły podstawowej i innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej.	B2.K4; B3.K1; D1.K5
S_K08	potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań	K_K01
S_K09	potrafi dostrzec dylematy związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela języka angielskiego	K_K02, K_K07
S_K12	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doksztalcenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza kierunki własnego rozwoju i kształcenia	K_K04
S_K14	charakteryzuje się wrażliwością etyczną, empatią, otwartością, refleksyjnością oraz postawami prospołecznymi i poczuciem odpowiedzialności	K_K06
S_K15	posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych (dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych) wynikających z roli nauczyciela	K_K07
Forma i typy zajęć:	obserwacja zajęć języka angielskiego w szkole podstawowej (studia stacjonarne: 13 godzin + 2 godziny podsumowujące obserwowane zajęcia w każdym semestrze (razem 15 godzin w każdym semestrze); studia niestacjonarne: obserwacja zajęć języka angielskiego w szkole podstawowej (10 godzin + 5 godzin podsumowujących obserwowane zajęcia w każdym semestrze (razem 15 godzin w każdym semestrze)	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka angielskiego (poziom B2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego) Podstawowa wiedza z zakresu pedagogiki i psychologii w odniesieniu do nauczania w szkole podstawowej (II etap)		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Organizacja praktyki przedmiotowo-metodycznej z języka angielskiego w wyższych klasach szkoły podstawowej 2. Specyfika nauczania przedmiotu język angielski w szkole podstawowej 3. Planowanie pracy nauczyciela języka angielskiego w szkole podstawowej w ramach praktyki 4. Zastosowanie dokumentów prawa oświatowego w praktyce szkolnej 5. Obserwacja lekcji języka angielskiego w wyższych klasach szkoły podstawowej 6. Ewaluacja zaobserwowanych lub doświadczonych podczas lekcji sytuacji i zdarzeń pedagogicznych 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. M. Szpotowicz i M. Szulc-Kurpaska, Teaching English to Young Learners, Wydawnictwo Naukowe PWN, 2009 		

2. H. Komorowska, Metodyka nauczania języków obcych, Fraszka Edukacyjna, 2002
3. Podstawa programowa kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej
4. Program i podręcznik do nauczania języka angielskiego w wyższych klasach szkoły podstawowej.

Literatura dodatkowa:

1. Wybrane programy nauczania, podręczniki i przewodniki metodyczne

Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:

Obserwacja lekcji angielskiego w szkole podstawowej. Omówienie zaobserwowanych sytuacji i zdarzeń pedagogicznych w trakcie konsultacji indywidualnych i spotkania podsumowującego obserwowane zajęcia

Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:

Dyskusja podczas spotkania podsumowującego praktykę w szkole, sporządzanie notatek z obserwacji, analiza obserwowanych lekcji w trakcie konsultacji indywidualnych

Forma i warunki zaliczenia:

Czynny udział w dyskusji i omawianiu obserwowanych lekcji

Sporządzenie notatek z obserwowanych lekcji.

Opracowanie odtwórczych konspektów lekcji z uwzględnieniem specyfiki nauczania języka angielskiego w szkole podstawowej.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

praktyka w szkole

26 godz.

Zajęcia podsumowujące obserwowane lekcje

4 godz.

sporządzanie notatek z obserwacji, analiza programu nauczania i podręczników wykorzystywanych w obserwowanych klasach, analiza i wnioski z obserwowanych zajęć, uzasadnienie działań nauczyciela i uczniów na poszczególnych etapach lekcji

19 godz.

Konsultacje z nauczycielem przedmiotu

1 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta

50 godz.

Punkty ECTS za przedmiot

2 punkty ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność

Obciążenie studenta

praktyka w szkole

20 godz.

Zajęcia podsumowujące obserwowane lekcje

10 godz.

sporządzanie notatek z obserwacji, analiza programu nauczania i podręczników wykorzystywanych w obserwowanych klasach,

19 godz.

analiza i wnioski z obserwowanych zajęć, uzasadnienie działań nauczyciela i uczniów na poszczególnych etapach lekcji	
Konsultacje z nauczycielem przedmiotu	1 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 punkty ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Język spotkań biznesowych
Nazwa w języku angielskim:	Language Of Business Meetings	
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		Pierwszego
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Elżbieta Zaniewicz
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Katarzyna Mroczyńska, dr Elżbieta Zaniewicz
Założenia i cele przedmiotu:		Celem przedmiotu jest rozwijanie kompetencji komunikacyjnej w zakresie posługiwania się językiem angielskim w sytuacjach kontaktowych w biznesie: spotkania, rozmowy telefoniczne, negocjacje, prezentacje.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11	posiada wiedzę w zakresie języka biznesu	K_W11; _W04; K_W06
S_W12	zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady języka biznesu	K_W03; K_W04; K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U02	posiada umiejętność posługiwania się terminologią biznesową w języku angielskim	K_U02
S_U06	posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i pisemnych na tematy biznesowe w języku angielskim	K_U02
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego
S_K06	dysponuje umiejętnościami komunikacyjnymi, społecznymi, interpersonalnymi i interkulturowymi, które predysponują do pracy w sektorze biznesu i logistyki	K_K05
Forma i typy zajęć:		Ćwiczenia laboratoryjne
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka angielskiego min. na poziomie B2		

Treści modułu kształcenia:	
<ul style="list-style-type: none"> - Telephoning: Leaving a message, making arrangements over the phone, explaining a problem, etc. - Meetings: Making meetings effective, interrupting, explaining, etc. - Negotiations: knowing whom one negotiates with, achieving a win-win situation, etc. - Presentations: Planning and getting started, BOMBER B, The middle of the presentation, ending the presentation, etc. 	
Literatura podstawowa:	
<ul style="list-style-type: none"> - Business English Handbook Advanced, Units 13, 14, 15, 16, 18-19, 20-22 - Business Vocabulary Builder Units 39-44, Units 51-53, Units 54-56, Units 57-64 - Bill Mascull English Vocabulary in Use Units 48-51, Units 62-66, units 54-58 	
Literatura dodatkowa:	
<ul style="list-style-type: none"> - Robbins, Sue. Collins Cobuild Business Vocabulary in Practice - Dagmara Świda Office English, pp. 64-72; 110-132; pp. 87-109 - Materiały dodatkowe wykładowcy. 	
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:	
Ćwiczenia wspomagane materiałami multimedialnymi, role-play, peer-correction, symulacje.	
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:	
Powyższe efekty będą weryfikowane poprzez dwa pisemne kolokwia – śródsesemestralne i sesemestralne, jak również na bieżąco podczas zajęć.	
Forma i warunki zaliczenia:	
Zaliczenie na ocenę. Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu:	
<ul style="list-style-type: none"> - udział w ćwiczeniach - uzyskanie min. 60% z zaliczenia pisemnego kolokwium śródsesemestralnego oraz końcowej prezentacji, uczestnictwo w ćwiczeniach - aktywność procentowa, ilość punktów z zaliczenia po rozpisaniu na ocenę: 	
0–59% – 2	
60%–69% – 3	
70%–74% – 3,5	
75%–84% – 4	
85%–90% – 4,5	
91%–100% – 5	
Bilans punktów ECTS:	
Studia stacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach i wykładach	15 godz.
Konsultacje	1 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć	34 godz.

Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS
Studia niestacjonarne	
Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach i wykładach	15 godz.
Konsultacje	1 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć	34 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:		Finanse i handel we współczesnym świecie
Nazwa w języku angielskim:		Finance And Trade In The Modern World
Język wykładowy:	angielski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:		Filologia
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Społecznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):		Fakultatywny
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):		Pierwszego
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	3	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:		dr Bartłomiej Suchodolski
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:		dr Bartłomiej Suchodolski
Założenia i cele przedmiotu:		Zajęcia mają na celu uzupełnienie posiadanej przez studentów filologii wiedzy dotyczącej finansów i handlu. Zostaną na nich przedstawione kluczowe pojęcia i zjawiska z obszaru finansów przedsiębiorstw, finansów publicznych oraz funkcjonowania współczesnej gospodarki.
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11	Student posiada wiedzę w zakresie języka biznesu.	K_W11; K_W04; K_W06
S_W03; S_W04; S_W06	Student zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z języka biznesu.	K_W03; K_W04; K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U04	Student potrafi odróżniać i opisywać różne teksty biznesowe w języku angielskim.	K_U04
S_U07	Student ma umiejętności w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski.	K_U07
S_U09	Student umie samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności.	K_U09
S_U01; S_U02	Student posiada znajomość leksyki i terminologii z zakresu języka biznesu.	K_U01; K_U02
S_U15	Student potrafi pracować w grupie pełniąc w niej różne role (zmiennosc ról) komunikując się przy użyciu języka angielskiego.	K_U14
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego

S_K02	Student potrafi dostrzec dylematy związane z używaniem języków specjalistycznych.	K_K02; K_K07
S_K08	Student posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych w językach specjalistycznych.	K_K07
Forma i typy zajęć:	Wykład, ćwiczenia	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Dobra znajomość języka angielskiego.		
Treści modułu kształcenia:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Contemporary economy - introduction. 2. The essence and functioning of the market mechanism. 3. Consumer choice theory. 4. Producer theory. 5. Financial market and its participants. 6. The banking system and its structure. 7. Entrepreneurship and running a business. 8. Financial result and its elements. 9. Objectives and conditions of financial decisions in an enterprise. 10. Enterprise financing process. Sources of financing and shaping the capital structure. 11. Globalization. 12. International trade. 13. System and structure of public finances. 14. Public revenues and expenditures, budget balance, public deficit and debt. 15. System and structure of finances of local government units in Poland. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. B.R. Schiller, <i>The Microeconomy Today</i>, McGraw-Hill Irwin, New York 2008. 2. N.G. Mankiw, D.R. Hakes, <i>Principles of Macroeconomics</i>, South-Western, Mason 2004. A. Alińska, <i>Public finance in Poland</i>, Warsaw School of Economics, Warsaw 2016. 3. W. Dębski, <i>Theoretical and practical aspects of corporate finance management</i>, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź 2005. 4. P. Kapusta, M. Chowaniec, <i>English-Polish dictionary of international business abbreviations</i>, Wydawnictwo Dr Lex, Kraków 2005. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. J. Musiałkiewicz, G. Kwiatkowski, <i>Podstawy przedsiębiorczości 2.0</i>, Ekonomik, Warszawa 2020. 2. R. Milewski, <i>Podstawy ekonomii</i>, Wydawnictwo PWE, Warszawa 2007. 3. S.A. Greenlaw, D. Shapiro, W. Karpa, P. Maszczyk, <i>Mikroekonomia – Podstawy</i>, OpenStax Poland, Warszawa 2022. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
<p>Wykłady realizowane są metodą wykładu informacyjnego i problemowego z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych.</p> <p>Ćwiczenia audytoryjne i warsztatowe z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych: analiza tekstów połączona z dyskusją, praca w grupach, rozwiązywanie zadań, burza mózgów, studia przypadków pozwalające na kształtowanie umiejętności praktycznego zastosowania wiedzy teoretycznej.</p>		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Weryfikacja efektów uczenia się w zakresie wiedzy przeprowadzana jest w trakcie egzaminu pisemnego, który sprawdza stopień opanowania przez studentów materiału omówionego na zajęciach oraz		

wskazanych pozycji literatury.

Weryfikacja efektów uczenia się w zakresie umiejętności następuje poprzez ocenę projektu zespołowego i sposobu jego prezentacji oraz na podstawie oceny stopnia przygotowania do dyskusji tematycznych.

Weryfikacja efektów uczenia się w zakresie kompetencji społecznych następuje w czasie ćwiczeń poprzez ocenę systematyczności studenta i jego zaangażowania w dyskusję oraz pracę zespołową.

Forma i warunki zaliczenia:

Wykład: egzamin pisemny

Ćwiczenia: zaliczenie na ocenę, na które składa się ocena projektu zespołowego (80%) i aktywność studenta w trakcie zajęć (20%).

Procentowy zakres ocen z zaliczenia wykładów:

91 - 100% - bdb

81 - 90% - db+

71 - 80% - db

61 - 70% - dst+

51 - 60% - dst

50 - 0% - ndst

Punktowy zakres ocen z ćwiczeń:

27,5 - 30,0 pkt - bdb

24,5 - 27,0 pkt - db+

21,5 - 24,0 pkt - db

18,5 - 21,0 pkt - dst+

15,5 - 18,0 pkt - dst.

Na ocenę końcową z przedmiotu (wpisywaną do systemu USOS Web) w 50% wpływa wynik z pisemnego zaliczenia wykładów oraz w 50% zaliczenie ćwiczeń.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach i wykładach	30 godz. (15/15)
Konsultacje	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć	40 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w ćwiczeniach i wykładach	20 godz. (10/10)
Konsultacje	5 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć	50 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	75 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Korespondencja biznesowa w języku rosyjskim	
Nazwa w języku angielskim:	Business correspondence in Russian	
Język wykładowy:	Rosyjski	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	fakultatywny	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszego stopnia	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Ewa Kozak	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Ewa Kozak	
Założenia i cele przedmiotu:	<p>rozwijanie i doskonalenie umiejętności redagowania różnych pism w korespondencji biznesowej. Student opanowuje niezbędne zwroty używane w sporządzaniu pism oraz poznaje zasady redagowania różnych wypowiedzi pisemnych w języku rosyjskim.</p>	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11	Posiada wiedzę w zakresie języka biznesu ze szczególnym uwzględnieniem korespondencji biznesowej	K_W11; K_W04; K_W06
S_W12	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z języka biznesu w zakresie redagowania tekstów biznesowych	K_W03; K_W04; K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U05	Posiada umiejętność tworzenia użytecznych tekstów biznesowych w rosyjskim języku biznesu	K_U05
S_U13	Posiada umiejętność rozróżniania tekstów użytecznych w rosyjskim języku biznesu	K_U04
S_U14	Posiada znajomość leksyki i terminologii z zakresu rosyjskiego języka biznesu	K_U01; K_U02
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego

S_K01	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań związanych z przygotowywaniem korespondencji biznesowej	K_K01
S_K08	Posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych związanych z przygotowywaniem korespondencji biznesowej w języku rosyjskim.	K_K07
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1		
Treści modułu kształcenia:		
Zakres tematyczny:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Резюме. 2. Установление деловых контактов. 3. Коммерческая корреспонденцияЖ <ul style="list-style-type: none"> • язык деловой корреспонденции • письмо-приглашение • письмо-благодарность • письмо-сообщение (извещение, уведомление, информационное письмо) • сопроводительное письмо • письмо-подтверждение • письмо-напоминание • письмо-запрос 4. Фактуры. 5. Приём на работу. 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Strmiska-Mietlińska A., Nowoczesna korespondencja biznesowa po rosyjsku, POLTEX, Warszawa 2019. 2. Kuca Z., Język Rosyjski w Biznesie dla średnio zaawansowanych, WSiP, 2007. 3. Fast L., Zwolińska M. Biznesmeni mówią po rosyjsku dla średnio zaawansowanych, POLTEXT, 2010. 4. Dudakov V., Szołtysek J., Моя логистика. Русский язык для логистов, Wydanie elektroniczne, 2011. 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 1. Bondar N., Chwatow S., Biznes kontakt. Komunikacja Biznesowa po rosyjsku. Część 1. Biznes w Rosji, REA, 2009. 2. Bondar N., Chwatow S., Biznes kontakt Komunikacja biznesowa po rosyjsku Część 2. Transakcje w handlu zagranicznym, REA, 2014. 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Ćwiczenia laboratoryjne wspomagane technikami multimedialnymi. Praca indywidualna i grupowa studentów. Zajęcia z elementami konwersatorium.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiąganých przez studenta:		

Efekty S_W11, S_W12 będą sprawdzane podczas prac pisemnych. Efekty S_U13, S_U09, S_U10, S_U14 będą sprawdzane podczas pracy na zajęciach: aktywność, wykonywanie ćwiczeń ustnych i pisemnych. Efekty S_K02, S_K04 będą sprawdzane również podczas zajęć: zaangażowanie, praca w parach, prace indywidualne.

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie na ocenę. Warunkiem uzyskania zaliczenia przedmiotu są obecności na zajęciach, aktywny udział, terminowe przekazywanie zleconych prac i uzyskanie co najmniej 51 punktów procentowych z kolokwium oraz pozytywnej oceny ze zleconych prac.

Przedział punktacji w kolokwium pisemnych:

- 0-50% 2,0
- 51-60% 3,0
- 61-70% 3,5
- 71-80% 4,0
- 81-90% 4,5
- 91-100% 5,0

Poprawy kolokwium odbywają się podczas konsultacji wykładowcy.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	30 godz.
Konsultacje	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	18 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	15 godz.
Konsultacje	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	33 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Sylabus przedmiotu / modułu kształcenia		
Nazwa przedmiotu/modułu kształcenia:	Korespondencja biznesowa w języku niemieckim	
Nazwa w języku angielskim:	Business correspondence in German	
Język wykładowy:	niemiecki	
Kierunek studiów, dla którego przedmiot jest oferowany:	Filologia	
Jednostka realizująca:	Wydział Nauk Humanistycznych	
Rodzaj przedmiotu/modułu kształcenia (obowiązkowy/fakultatywny):	fakultatywny	
Poziom modułu kształcenia (np. pierwszego lub drugiego stopnia):	pierwszego stopnia	
Rok studiów:	3	
Semestr:	5	
Liczba punktów ECTS:	2	
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu:	dr Adriana Pogoda-Kołodziejak	
Imię i nazwisko prowadzących zajęcia:	dr Adriana Pogoda-Kołodziejak	
Założenia i cele przedmiotu:	rozwijanie i doskonalenie umiejętności redagowania różnych pism w korespondencji biznesowej. Student opanowuje niezbędne zwroty używane w sporządzaniu pism oraz poznaje zasady redagowania różnych wypowiedzi pisemnych w języku niemieckim	
Symbol efektu	Efekt uczenia się: WIEDZA	Symbol efektu kierunkowego
S_W11	Posiada wiedzę w zakresie języka biznesu ze szczególnym uwzględnieniem korespondencji biznesowej	K_W11; K_W04; K_W06
S_W12	Zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z języka biznesu w zakresie redagowania tekstów biznesowych	K_W03; K_W04; K_W06
Symbol efektu	Efekt uczenia się: UMIEJĘTNOŚCI	Symbol efektu kierunkowego
S_U05	Posiada umiejętność tworzenia użytkowych tekstów biznesowych w niemieckim języku biznesu	K_U05
S_U13	Posiada umiejętność rozróżniania tekstów użytkowych w niemieckim języku biznesu	K_U04
S_U14	Posiada znajomość leksyki i terminologii z zakresu niemieckiego języka biznesu	K_U01; K_U02
Symbol efektu	Efekt uczenia się: KOMPETENCJE SPOŁECZNE	Symbol efektu kierunkowego

S_K01	Potrafi odpowiednio określić priorytety służące realizacji określonych zadań związanych z przygotowywaniem korespondencji biznesowej	K_K01
S_K08	Posiada praktyczne przygotowanie do realizowania zadań zawodowych związanych z przygotowywaniem korespondencji biznesowej w języku niemieckim	K_K07
Forma i typy zajęć:	Ćwiczenia laboratoryjne	
Wymagania wstępne i dodatkowe:		
Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2		
Treści modułu kształcenia:		
Zakres tematyczny:		
<ol style="list-style-type: none"> 6. Firmennachweis 7. Anfrage 8. Angebot 9. Werbebrief 10. Nachfassbrief 11. Auftrag/ Bestellung, Wiederruf 12. Auftragseingang, Annahme/Ablehnung 13. Lieferung, Versandanzeige, Rechnung 14. Wareneingang: Empfängsbestätigung, Zahlungsanzeige 15. Lieferverzögerung: Mahnung, Antwort auf eine Mahnung 16. Reklamation, Antwort auf eine Reklamation 17. Zahlungsverzögerung: Mahnung, Antwort auf eine Mahnung 18. Zahlungsschwierigkeiten, Versuch einer Einigung 19. Kreditauskunft 20. Termine, Einladung, Dankschreiben, Geschäftsreise 		
Literatura podstawowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 5. Axel Hering, Dr. Magdalena Matussek, Menschen im Beruf - Schreibtraining B1-B2, Hueber Verlag 2020 6. Lilli Marlen Brill, E-Mails, Briefe & Co: Praktische Beispiele und Übungen, Hueber Verlag 2021 		
Literatura dodatkowa:		
<ol style="list-style-type: none"> 3. Ingrid Stephan, Geschäftskorrespondenz: Briefe, E-Mails und Kurznachrichten professionell schreiben, Duden Ratgeber 2021 4. Volker Eismann, Erfolgreich in der geschäftlichen Korrespondenz, Cornelsen 2010 5. Hannes Külz, Einfach schreiben: So bringen Sie Ihre Texte auf den Punkt, Haufe 2020 		
Planowane formy/działania/metody dydaktyczne:		
Ćwiczenia laboratoryjne wspomagane technikami multimedialnymi. Praca indywidualna i grupowa studentów. Zajęcia z elementami konwersatorium.		
Sposoby weryfikacji efektów uczenia się osiągniętych przez studenta:		
Efekty S_W11, S_W12 będą sprawdzane podczas prac pisemnych. Efekty S_U13, S_U09, S_U10, S_U14		

będą sprawdzane podczas pracy na zajęciach: aktywność, wykonywanie ćwiczeń ustnych i pisemnych
 Efekty S_K02, S_K04 będą sprawdzane również podczas zajęć: zaangażowanie, praca w parach, prace indywidualne.

Forma i warunki zaliczenia:

Zaliczenie na ocenę. Warunkiem uzyskania zaliczenia przedmiotu są obecności na zajęciach, aktywny udział, terminowe przekazywanie zleconych prac i uzyskanie co najmniej 51 punktów procentowych z kolokwii oraz pozytywnej oceny ze zleconych prac.

Przedział punktacji w kolokwiach pisemnych:

- 0-50% 2,0
- 51-60% 3,0
- 61-70% 3,5
- 71-80% 4.0
- 81-90% 4,5
- 91-100% 5.0

Poprawy kolokwii odbywają się podczas konsultacji wykładowcy.

Bilans punktów ECTS:

Studia stacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	30 godz.
Konsultacje	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	18 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS

Studia niestacjonarne

Aktywność	Obciążenie studenta
Udział w wykładach/ćwiczeniach	15 godz.
Konsultacje	2 godz.
Samodzielne przygotowanie się do zajęć oraz zaliczenia na ocenę/egzaminu	33 godz.
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	50 godz.
Punkty ECTS za przedmiot	2 ECTS